

**ASSOCIATION REGIONALE POUR LA  
PROMOTION DES ACTIONS DE SANTE  
(A.R.P.A.S)**

**SIEGE SOCIAL : 19 Avenue Auguste RENOIR**

**06800 CAGNES SUR MER**

---

**RAPPORTS DU COMMISSAIRE AUX COMPTES**

---

- **RAPPORT SUR LES COMPTES ANNUELS**
- **RAPPORT SPECIAL SUR LES CONVENTIONS REGLEMENTEES**

**(Exercice clos le 31 Décembre 2010)**

**Laurent POKOJ**  
36, place Dei Doufin – Bât B – Port Fréjus  
83600 FREJUS  
CRCC D'AIX-EN-PROVENCE

## **Association Régionale pour la Promotion des Actions de Santé (A.R.P.A.S)**

Siège social : 19 Avenue Auguste RENOIR - 06800 Cagnes sur Mer

---

### **Rapport du commissaire aux comptes sur les comptes annuels**

Exercice clos le 31 décembre 2010

---

Aux membres de l'association,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre assemblée générale du 26 octobre 2006 et en vertu des dispositions de l'article L.612-4 du Code de Commerce, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2010 sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'association A.R.P.A.S, tels qu'ils sont joints au présent rapport ;
- la justification de nos appréciations ;
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le bureau du conseil d'administration :

Le total du bilan s'établit à	153 069 Euros
Le résultat de l'exercice se traduit par un bénéfice de	1 081 Euros

Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

---

## **I. OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

Sans remettre en cause l'opinion exprimée ci-dessus, nous attirons votre attention sur le point suivant exposé dans la note relative aux règles et méthodes comptables de l'annexe et qui concerne le provisionnement des indemnités de fin de carrière.

## **II. JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS**

En application des dispositions de l'article L.823-9 du Code de Commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédées ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

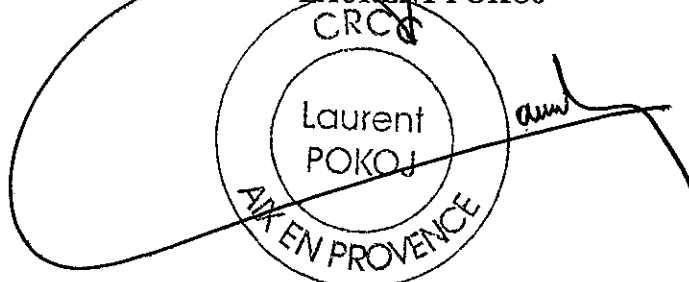
## **III. VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES**

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

À l'exception de l'incidence des faits exposés dans la première partie de ce rapport, nous n'avons pas d'autres observations à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion, dans le rapport moral et financier, et dans les documents adressés aux membres de l'association sur la situation financière et les comptes annuels.

FAIT A FREJUS  
Le 15 Avril 2011

LE COMMISSAIRE AUX COMPTES  
LAURENT POKOJ



# Bilan Actif

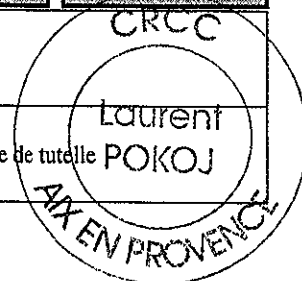
Etat exprimé en euros		31/12/2010			31/12/2009
		Brut	Amort. et Dépréc.	Net	Net
ACTIF IMMOBILISE	<b>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>				
	Frais d'établissement				
	Frais de recherche et de développement				
	Concessions brevets droits similaires	2 943	2 943		
	Fonds commercial (1)				
	Autres immobilisations incorporelles				
	Avances et acomptes				
	<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>				
	Terrains				
	Constructions				
Installations techniques, mat. et outillage indus.					
Autres immobilisations corporelles	25 261	17 276	7 985	11 012	
Immobilisations grevées de droits					
Immobilisations en cours					
Avances et acomptes					
<b>IMMOBILISATIONS FINANCIERES (2)</b>					
Participations évaluées selon mise en équival.					
Autres participations					
Créances rattachées à des participations					
Autres titres immobilisés					
Prêts					
Autres immobilisations financières	2 930		2 930	2 500	
<b>TOTAL (I)</b>	<b>31 134</b>	<b>20 219</b>	<b>10 915</b>	<b>13 512</b>	
ACTIF CIRCULANT	<b>STOCKS ET EN-COURS</b>				
	Matières premières, approvisionnements				
	En-cours de production de biens				
	En-cours de production de services				
	Produits intermédiaires et finis				
	Marchandises				
	Avances et Acomptes versés sur commandes	624		624	474
<b>CREANCES (3)</b>					
Créances usagers et comptes rattachés					
Autres créances	47 998		47 998	52 817	
Valeurs mobilières de placement					
Disponibilités	93 252		93 252	23 720	
Charges constatées d'avance	280		280	60	
<b>TOTAL (II)</b>	<b>142 154</b>		<b>142 154</b>	<b>77 071</b>	
COMPTES DE REGULARISATION	Frais d'émission d'emprunt à étaler ( III )				
	Primes de remboursement des obligations ( IV )				
	Ecart de conversion actif ( V )				
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>173 288</b>	<b>20 219</b>	<b>153 069</b>	<b>90 583</b>	

- (1) dont droit au bail  
 (2) dont à moins d'un an  
 (3) dont à plus d'un an

## ENGAGEMENTS RECUS

Legs nets à réaliser : - acceptés par les organes statutairement compétents  
 Dons en nature restant à vendre

- autorisés par l'organisme de tutelle



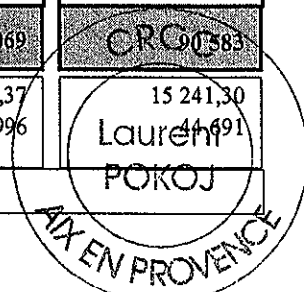
# Bilan Passif

Etat exprimé en euros

31/12/2010

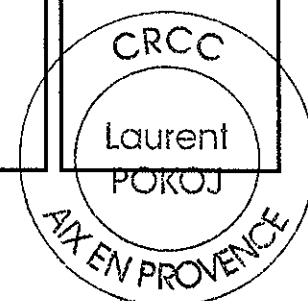
31/12/2009

		31/12/2010	31/12/2009
Fonds associatifs	<b>Fonds propres</b>		
	Fonds associatifs sans droit de reprise <i>Dont legs et donations avec contrepartie d'actifs immobilisés, subventions d'investissements affectées à des biens renouvelables</i>		
	Ecarts de réévaluation		
	Réserves	68 991	30 651
	Report à nouveau		
	<b>Résultat de l'exercice</b>	<b>1 081</b>	<b>15 241</b>
	<b>Total des fonds propres</b>	<b>70 072</b>	<b>45 892</b>
	<b>Autres fonds associatifs</b>		
	Fonds associatifs avec droit de reprise - Apports - Legs et donations - Subventions d'investissements affectées à des biens renouvelables		
	Résultats sous contrôle de tiers financeurs Droits des propriétaires Ecarts de réévaluation Subventions d'investissement sur biens non renouvelables Provisions réglementées		
<b>Total des autres fonds associatifs</b>			
<b>Total des fonds associatifs</b>	<b>70 072</b>	<b>45 892</b>	
Provisions	Provisions pour risques Provisions pour charges	4 000	
	<b>Total des provisions</b>	<b>4 000</b>	
Fonds dédiés	Sur subventions de fonctionnement Sur dons manuels affectés Sur legs et donations affectés		
	<b>Total des fonds dédiés</b>		
DETTES (1)	<b>DETTES FINANCIERES</b>		
	Emprunts obligataires convertibles		
	Autres emprunts obligataires		
	Emprunts dettes auprès des établissements de crédit (2)		
	Emprunts et dettes financières divers		
	Avances et acomptes reçus sur commandes en cours		
	<b>DETTES D'EXPLOITATION</b>		
	Dettes fournisseurs et comptes rattachés	6 673	4 934
	Dettes fiscales et sociales	72 324	39 577
	<b>DETTES DIVERSES</b>		
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés			
Autres dettes		181	
Produits constatés d'avance			
<b>Total des dettes</b>	<b>78 996</b>	<b>44 691</b>	
	Ecarts de conversion passif		
	<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>153 069</b>	<b>100 583</b>
	Résultat de l'exercice exprimé en centimes	1 081,37	15 241,30
	(1) Dont à moins d'un an	78 996	44 691
	(2) Dont concours bancaires courants, et soldes créditeurs de banques et CCP		
	ENGAGEMENTS DONNES		



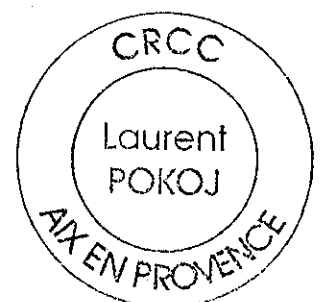
## Compte de Résultat

		Etat exprimé en euros	
		31/12/2010	31/12/2009
		12 mois	12 mois
PRODUITS D'EXPLOITATION	Ventes de marchandises, de produits fabriqués		
	Prestations de services	8 555	15 387
	Productions stockée		
	Production immobilisée		
	Subventions d'exploitation	474 895	336 960
	Dons		
	Cotisations		
	Legs et donations		
	Autres produits de gestion courante		
	Reprises sur provisions et amortissements, transfert de charges		
	Autres produits		
<b>Total des produits d'exploitation</b>	<b>483 450</b>	<b>352 347</b>	
CHARGES D'EXPLOITATION	Achats		
	Variation de stock		
	Autres achats et charges externes	99 566	70 701
	Impôts, taxes et versements assimilés	20 528	12 454
	Rémunération du personnel	231 114	172 847
	Charges sociales	98 461	73 861
	Subventions accordées par l'association		
	Dotation aux amortissements et dépréciations	3 995	4 519
	Dotation aux provisions	27 099	
	Autres charges		27
	<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>480 764</b>	<b>334 409</b>
<b>1 - RESULTAT COURANT NON FINANCIER</b>		<b>2 686</b>	<b>17 938</b>
Produits financiers	Reprises sur provisions et dépréciations et transferts de charges		
	Intérêts et produits financiers	503	101
	Dotation aux amortissements et aux dépréciations		
	Intérêts et charges financières	227	918
Charges financières	<b>2 - RESULTAT FINANCIER</b>	<b>276</b>	<b>(817)</b>
	<b>3 - RESULTAT COURANT AVANT IMPOT (1 + 2)</b>	<b>2 961</b>	<b>17 121</b>
	Produits exceptionnels	445	
	Charges exceptionnelles	2 325	1 880
<b>4 - RESULTAT EXCEPTIONNEL</b>		<b>(1 880)</b>	<b>(1 880)</b>
Impôts sur les sociétés			
(+ ) Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs			
(- ) Engagements à réaliser sur ressources affectées			
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>		<b>484 398</b>	<b>352 448</b>
<b>TOTAL DES CHARGES</b>		<b>483 316</b>	<b>337 207</b>
<b>EXCEDENT ou DEFICIT</b>		<b>1 081</b>	<b>15 241</b>
EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE	<b>PRODUITS</b>		
	Bénévolat		
	Prestations en nature		
	Dons en nature		
	<b>CHARGES</b>		
	Secours en nature		
	Mise à disposition gratuite de biens et services		
Personnel bénévole			



## Etats financiers au 31/12/2010

**ANNEXE**



## Annexe au Bilan

Etat exprimé en euros

Annexe au bilan avant répartition qui présente les caractéristiques suivantes :

- Le bilan de l'exercice présente un total de **153 069**

- Le compte de résultat, présenté sous forme de liste, affiche :

- un total produits de **484 398**

- un total charges de **483 316**

- dégage un résultat de **1 081**.

L'exercice considéré : - débute le **01/01/2010**

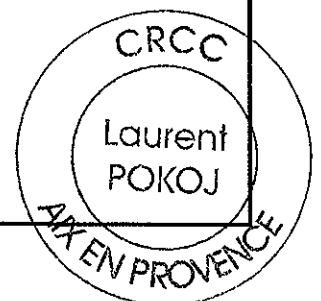
- finit le **31/12/2010**

- et a une durée de **12** mois.

Les notes (ou tableaux) ci-après, font partie intégrante des Comptes Annuels.

Leur production n'est requise que pour autant qu'ils ont une importance significative par rapport aux données figurant déjà dans les documents de synthèse tels que le bilan, le compte de résultat et les états fiscaux (sans préjudice des obligations légales).

Ces comptes annuels sont établis par le dirigeant de **Association Arpas** avec le concours du cabinet qui intervient dans le cadre de sa mission de **Présentation des Comptes Annuels** qui lui a été confiée.







# Règles et Méthodes Comptables

Etat exprimé en euros

## ENGAGEMENTS FINANCIERS & AUTRES INFORMATIONS

### Engagements donnés, reçus et réciproques

Effets escomptés non échus		N/A
Aval & cautions		N/R
Crédit-bail mobilier	Voir tableau annexe ou	N/A
Crédit-bail immobilier	Voir tableau annexe ou	N/A
Autres engagements		N/R
Engagement pris en matière de pensions, retraites		N/R
Frais financiers sur emprunts dont		N/A
Dettes garanties par des sûretés réelles		N/A

## AUTRES INFORMATIONS SIGNIFICATIVES SUR L'EXERCICE

- Changement durée exercice : N/A
- Filiale de participation (si plus de 10%) : N/A
- Recherche et développement : N/A
- Ventilation du chiffre d'affaires H.T. : N/S
- Ventilation de l'impôt sur les Sociétés : N/S
- 1 résultat courant :
- 2 résultat exceptionnel :
- 3 charges à venir sur les charges différées sur plusieurs exercices :

. Pour les comptes 2010, les conventions Etat - Région et autres étant votées avec retard, en attente des décisions d'attributions l'association fonctionne grâce à un découvert bancaire.

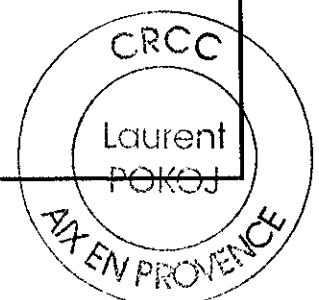
. Le Conseil d'Administration a décidé en 2010 de provisionner les indemnités de fin de carrière, indemnité calculée en fonction de la convention collective.

## DOCUMENTS JOINTS

- Fonds commercial
- Charges à payer
- Produits à recevoir
- Charges et produits constatés d'avance

### Légende

N/A Non applicable  
N/R Non recensé  
N/S Non significatif



ANNEXE - Elément 6.12

## Charges et Produits constatés d'avance

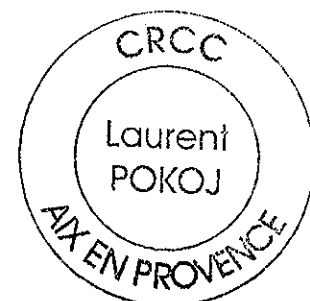
Etat exprimé en euros

31/12/2010

Charges

Produits

	31/12/2010	Charges	Produits
Charges et Produits d'EXPLOITATION		280	
Charges et Produits FINANCIERS			
Charges et Produits EXCEPTIONNELS			
<b>TOTAL</b>		<b>280</b>	



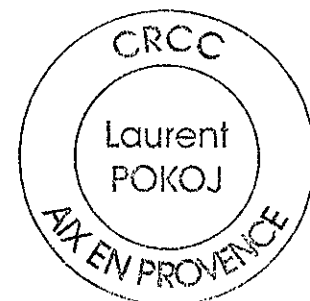
ANNEXE - Elément supplémentaire

# Produits et Charges exceptionnels

Etat exprimé en euros

31/12/2010

<b>Total des produits exceptionnels</b>		<b>445</b>
<b>Produits exceptionnels sur opérations de gestion</b> <i>PRODUITS EXCEPTIONNELS</i>	445	445
<b>Total des charges exceptionnelles</b>		<b>2 325</b>
<b>Charges exceptionnelles sur opération de gestion</b> <i>AUTRES CHARGES EXCEPTIONNELLES</i>	2 325	2 325
<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL</b>		<b>(1 880)</b>

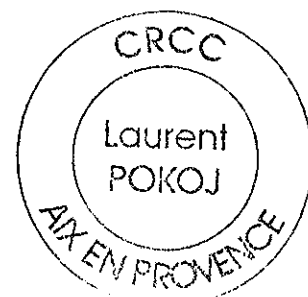


# Immobilisations

Etat exprimé en euros

Valeurs brutes début d'exercice	Mouvements de l'exercice				Valeurs brutes au 31/12/2010
	Augmentations		Diminutions		
	Révaluations	Acquisitions	Vente p.a.p.	Cessions	

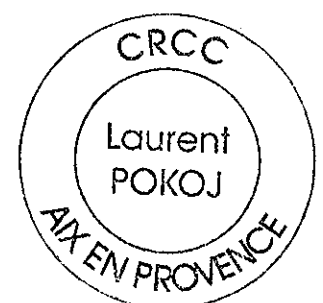
<b>INCORPORELLES</b>	Frais d'établissement et de développement					
	Autres	2 943				2 943
	<b>TOTAL IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>	<b>2 943</b>				<b>2 943</b>
<b>CORPORELLES</b>	Terrains					
	Constructions sur sol propre sur sol d'autrui instal. agencé aménagement					
	Instal technique, matériel outillage industriels					
	Instal., agencement, aménagement divers	10 482		968		11 450
	Matériel de transport					
	Matériel de bureau, informatique et mobilier	15 006			1 195	13 811
	Emballages récupérables et divers					
	Immobilisations grévées de droits					
	Immobilisations corporelles en cours					
	Avances et acomptes					
<b>TOTAL IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	<b>25 488</b>		<b>968</b>		<b>1 195</b>	<b>25 261</b>
<b>FINANCIERES</b>	Participations évaluées en équivalence					
	Autres participations					
	Autres titres immobilisés					
	Prêts et autres immobilisations financières	2 500		430		2 930
<b>TOTAL IMMOBILISATIONS FINANCIERES</b>	<b>2 500</b>		<b>430</b>			<b>2 930</b>
<b>TOTAL</b>	<b>30 931</b>		<b>1 398</b>		<b>1 195</b>	<b>31 134</b>



# Amortissements

Etat exprimé en euros

	Amortissements début d'exercice	Mouvements de l'exercice		Amortissements au 31/12/2010
		Dotations	Diminutions	
<b>INCORPORELLES</b>				
Frais d'établissement et de développement				
Autres	2 943			2 943
<b>TOTAL IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>	<b>2 943</b>			<b>2 943</b>
<b>CORPORELLES</b>				
Terrains				
Constructions sur sol propre sur sol d'autrui instal. agencement aménagement				
Instal technique, matériel outillage industriels				
Autres instal., agencement, aménagement divers	3 629	1 109		4 738
Matériel de transport				
Matériel de bureau, mobilier	10 846	2 887	1 195	12 538
Emballages récupérables et divers				
Immobilisations grevées de droits				
<b>TOTAL IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	<b>14 476</b>	<b>3 995</b>	<b>1 195</b>	<b>17 276</b>
<b>TOTAL</b>	<b>17 419</b>	<b>3 995</b>	<b>1 195</b>	<b>20 219</b>

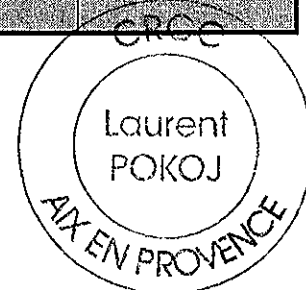


# Créances et Dettes

Etat exprimé en euros

		31/12/2010	1 an au plus	plus d'1 an
<b>CREANCES</b>	Créances rattachées à des participations			
	Prêts			
	Autres immobilisations financières	2 930	2 930	
	Clients douteux ou litigieux			
	Autres créances clients			
	Créances représentatives des titres prêtés			
	Personnel et comptes rattachés			
	Sécurité sociale et autres organismes sociaux			
	Impôts sur les bénéfices			
	Taxes sur la valeur ajoutée			
Autres impôts, taxes versements assimilés				
Divers	47 998	47 998		
Groupe et associés				
Débiteurs divers				
Charges constatées d'avances	280	280		
<b>TOTAL DES CREANCES</b>		<b>51 207</b>	<b>51 207</b>	
Prêts accordés en cours d'exercice				
Remboursements obtenus en cours d'exercice				
Prêts et avances consentis aux associés (personnes physiques)				

		31/12/2010	1 an au plus	1 à 5 ans	plus de 5 ans
<b>DETTES</b>	Emprunts obligataires convertibles				
	Autres emprunts obligataires				
	Emprunts dettes ets de crédit à 1an max. à l'origine				
	Emprunts dettes ets de crédit à plus 1 an à l'origine				
	Emprunts et dettes financières divers				
	Fournisseurs et comptes rattachés	6 673	6 673		
	Personnel et comptes rattachés	12 685	12 685		
	Sécurité sociale et autres organismes sociaux	53 253	53 253		
	Impôts sur les bénéfices				
	Taxes sur la valeur ajoutée				
	Obligations cautionnées				
	Autres impôts, taxes et assimilés	6 386	6 386		
	Dettes sur immobilisations et comptes rattachés				
	Groupe et associés				
	Autres dettes				
Dette représentative de titres empruntés					
Produits constatés d'avance					
<b>TOTAL DES DETTES</b>		<b>78 996</b>	<b>78 996</b>		
Emprunts souscrits en cours d'exercice					
Emprunts remboursés en cours d'exercice					
Emprunts dettes associés (personnes physiques)					



# Provisions

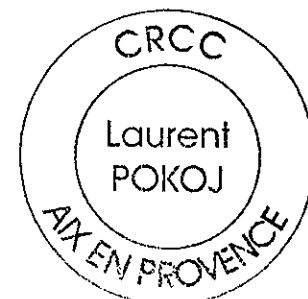
Etat exprimé en euros

		Début exercice	Augmentations	Diminutions	31/12/2010
<b>PROVISIONS REGLEMEENTEES</b>	Couverture du besoin en fonds de roulement Provisions pour renouvellement des immobilisations Provisions pour hausse des prix Provisions pour amortissements dérogatoires Réserves des plus-values nette d'actif Provisions autres				
	<b>PROVISIONS REGLEMEENTEES</b>				
<b>PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES</b>	Pour litiges Pour garanties données aux clients Pour pertes sur marchés à terme Pour amendes et pénalités Pour pertes de change Pour pensions et obligations similaires Pour impôts Provisions pour gros entretien et grandes révisions Autres		4 000		4 000
	<b>PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES</b>		4 000		4 000
<b>PROVISIONS POUR DEPRECIATION</b>	Sur immobilisations { incorporelles corporelles des titres mis en équivalence titres de participation autres immo. financières Sur stocks et en-cours Sur comptes clients Autres				
	<b>PROVISIONS POUR DEPRECIATION</b>				
<b>TOTAL GENERAL</b>			4 000		4 000

Dont dotations  
et reprises

- d'exploitation
- financières
- exceptionnelles

27 099





Laurent POKOJ  
36, place Dei Doufin – Bât B – Port Fréjus  
83600 FREJUS  
CRCC D'AIX-EN-PROVENCE

## Association Régionale pour la Promotion des Actions de Santé (A.R.P.A.S)

Siège social : 19 Avenue Auguste RENOIR - 06800 Cagnes sur Mer

### Rapport spécial du commissaire aux comptes sur les conventions réglementées

Réunion de l'organe délibérant relative à l'approbation des comptes de l'exercice clos le  
31 décembre 2010

Aux membres de l'association,

En notre qualité de commissaire aux comptes de votre association, nous vous présentons notre rapport sur les conventions réglementées.

Il nous appartient de vous communiquer, sur la base des informations qui nous ont été données, les caractéristiques et les modalités essentielles des conventions dont nous avons été avisés ou que nous aurions découvertes à l'occasion de notre mission, sans avoir à nous prononcer sur leur utilité et leur bien-fondé ni à rechercher l'existence d'autres conventions. Il vous appartient, selon les termes de l'article R. 612-6 du code de commerce, d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions en vue de leur approbation.

Nous avons mis en œuvre les diligences que nous avons estimé nécessaires au regard de la doctrine professionnelle de la Compagnie nationale des commissaires aux comptes relative à cette mission.

#### CONVENTIONS SOUMISES A L'APPROBATION DE L'ORGANE DELIBERANT

Nous vous informons qu'il ne nous a été donné avis d'aucune convention passée au cours de l'exercice écoulé à soumettre à l'approbation de l'organe délibérant en application des dispositions de l'article L. 612-5 du code de commerce.

FAIT A FREJUS  
Le 15 Avril 2011

LE COMMISSAIRE AUX COMPTES  
LAURENT POKOJ

Laurent  
POKOJ  
AIX EN PROVENCE

